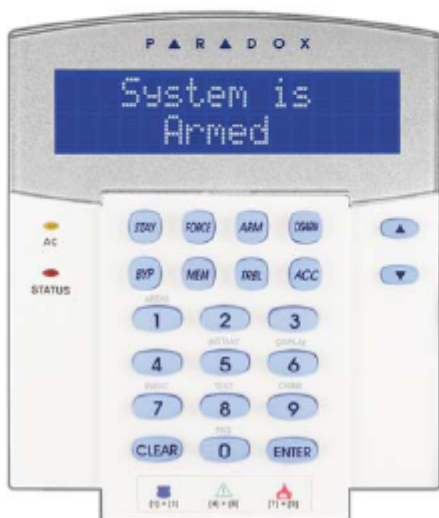


DIGI PLEX EVO



EVO641 / EVO641R
DGP2-641BL / DGP2-641RB



DGP2-648BL

Инструкции за потребителя на системи EVO

Ние се надяваме, че работата на този продукт ще ви удовлетвори изцяло. Ако имате някакви въпроси или коментари, моля посетете www.paradox.com и ни изпратете вашите забележки.

PARADOX®
ОХРАНИТЕЛНИ СИСТЕМИ

Съдържание

Въведение	1	Дисплей на неизправностите	17
Легенда	1	Дисплей на неизправностите	17
Основни функции	2	Дисплей на записите на събитията	18
Конфиденциален режим	3	Допълнителни функции	19
Разделена система	4	Програмируеми изходи (PGM)	19
Показване на дисплея на зоните	4	Настройки на клавиатурите	19
Включване под охрана	5	Промяна на настройките на светене при DGP2-648BL	19
Таймер за изходно време	5	Задаване на час и дата	19
Обичайно включване	5	Програмиране на зони “Звънче”	20
Включване с оставане	5	Паник аларми	20
Моментално включване	5	Бутони за бързо действие	20
Форс включване	5	VDMP3 Гласов дайлъръ	21
Програмиране на байпас (шунтиране)	5	Набиране на VDMP3 (външна линия)	21
Включване с кийсуич	6	Получаване на повикване от VDMP3 (аларма в системата)	21
Автоматично включване	7	Тестване и поддръжка	23
Изключване	8	Тестване на алармата срещу кражби с взлом	23
Таймер за входно закъснение	8	Тестване на противопожарната аларма	23
Изключване на включена система	8	Поддръжка на системата	23
Дисплей на паметта на алармите	8	Тестване на системата	23
Кодове за достъп	9	Аларми при кражби и пожар	24
Главен код на системата (Основен 123456)	9	Стандартна противопожарна зона	24
Копиране на потребителски опции	9	Противопожарна зона със забавяне	24
Потребителски надписи	10	Съвети за пожарна безопасност	24
Изтриване на потребителски кодове за достъп	11	Свеждане до минимум на опасностите от домашни пожари	25
Програмиране на потребителски кодове за достъп	11	Домашна система за предупреждение за пожар	25
Потребителски опции	12	Аларма срещу кражби с взлом	25
Потребителски опции за контрол на достъпа	13	Приложение 1: Специални букви на иврит ...	26
Използване на контрола на достъп	15	Приложение 2: Специални букви на руски ...	27
Влизане и излизане	15	Приложение 3: Специални букви на гръцки .	28
Включване и изключване с карта	15		
Как работи контролът на достъпа	16		

1.0 Въведение

Вашата Система EVO е съвременна технологична охранителна система, която ще ви осигури надеждна защита и свойства, които можете лесно да използвате. Елегантните и приятни клавиатури ви позволяват лесен достъп до функциите и информацията на охранителната система при натискане на бутон.

Съобщенията ще се показват на дисплея различно, в зависимост от клавиатурата, която сте избрали. На екрана, на LCD (с течни кристали) клавиатурите, на които се изписват до 32 знака, ще се показват съобщения и менюта, които ще ви превеждат през функциите на система. Специалистът, който монтира системата, може дори да диференцира съобщенията върху LCD клавиатурите за вашия дом или бизнес. LED дисплеят (със светодиоди) на DGP2-648BL LED ще ви позволи да определите статуса на системата само с един поглед.

Тъй като вие ще предавате вашите инструкции на вашата система чрез клавиатурата, моля, прочетете този наръчник внимателно и помолете специалиста, монтиращ системата, да ви обясни основните ѝ функции.

1.1 Легенда



Показва предупреждение или важно съобщение.



Показва полезна информация или упътване.

[ТЕХТ] Показва информация, която трябва да се въведе с клавиатурата.



Показва на LCD дисплея инструкция или информация.



Показва инструкция или информация на DGP2-648BL



2.0 Основни функции

Следващите раздели ще ви покажат ролите на бутоните, светлините и съобщенията върху вашата клавиатура.

Фигура 1: Основен изглед на LCD клавиатурата

Лампа за напрежението:

ON = AC напрежение
OFF = Няма напрежение

Лампа за СТАТУСА:

Зелена светлина:

ON = Всички зони са затворени
OFF = Една или повече зони са отворени.
FLASH = Тече изходно време

При червена светлина:

ON = Включена(и) група(и)

OFF= Изключена(и) група(и)



LCD екранът ще ви показва подробни съобщения.

Използвайте бутоните със стрелки от текущото меню когато стрелките се появят на LCD екрана.

Фигура 2: Изглед на LED клавиатурата на DGP2-648BL

Лампа AC (за напрежението):

ON = AC напрежение (OK)
OFF = Няма напрежение

Лампи AREA: (A1, A2, A3 и A4)

ON = Групата е включена
OFF = Групата е изключена
FLASH = Групата е в аларма

Лампа STATUS:

Зелена светлина:

ON = Всички зони са затворени
OFF = Една или повече зони са отворени.

FLASH = Тече изходно време

При червена светлина:

ON = Включена(и) група(и)
OFF = Изключена(и) група(и)
FLASH = Системата е в аларма



Клавиатурата ще показва статуса на всички зони

Лампи ACTION (действие): (Access, Stay, Force, Byp, Mem, Trbl и Prg)
Светлините ще светят според статуса на системата

Цифри: (Зони)

ON = Зоната е отворена
OFF = Зоната е затворена (OK).
FLASH = Пжарна аларма

Фигура 2: Изглед на LED клавиатурата на DGP2-648BL



За всички клавиатури, с бутоната [ENTER] ще запаметява информацията, или ще се излиза от менюто, а с бутоната [CLEAR] ще се излиза от менюто, без да се запаметява. [ENTER] и [CLEAR] са бутоната на LCD/LED клавиатурите за влизане и изчистване, освен ако е показано, че и двата бутоната имат друга функция.

- 2.1 Когато въвеждате информация с клавиатурата, клавиатурата ще ви води със звукови сигнали, за да ви информира, дали информацията е приета или отхвърлена.

Звуков сигнал за потвърждение: Когато едно действие (напр., включване/изключване) е въведено успешно, или когато системата превключи в ново състояние/режим, клавиатурата издава звуков сигнал бипкане ("БИИП-БИИП-БИИП-БИИП-БИИП").

Звуков сигнал за отхвърляне: Когато системата се върне в предишно състояние, или когато въвеждането на информацията е неточно, клавиатурата ще издаде продължителен звуков сигнал ("БИИИИИИИИИИИП").

2.2 Конфиденциален режим

Специалистът, инсталирал вашата система, може да програмира клавиатурите да не показват състоянието на вашата система автоматично, като промени клавиатурата на Конфиденциален режим.

В Конфиденциален режим:

- Съобщенията за зоните и състоянието НЯМА да се показват на дисплея
- Индикаторните светлини НЯМА да светят
- В зависимост от това как е била програмирана клавиатурата от вашия монтажник, вие трябва, или да натиснете бутон, или да въведете вашия потребителски код за достъп, за да светнете индикаторните светлини и да активирате Нормален режим.

3.0 Разделена система

Вашият монтажник може да настрои вашата клавиатура да разпознава отделни защитени групи. Една отделена система се нарича разделена система, което може да бъде полезно когато е по-практично да се използват общи охранителни системи. Например, фирма, която има и офисна група, и складова група, може да включва и изключва всяка от тези две групи поотделно, като контролира достъпа до всяка от групите. Следователно, едно лице може да има достъп само до една група, докато друго лице може да има достъп до всички групи. Достъпът до групите се определя от Потребителски код за достъп.

3.1 Визуализиране на групите

Визуализирането на групите ви позволява да видите състоянието на отделните групи в една разделена система. Вашият монтажник може да раздели системата на отделни групи.

За да видите състоянието на групите:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**, и натиснете бутон **[1]**.
2. Натиснете бутона, съответстващ на групата (напр., 1, 2,...8), или използвайте бутоните **[▲]** и **[▼]** и натиснете **[ENTER]** когато групата, която искате да видите, се появи на екрана.
3. Натиснете **[CLEAR]**, за да излезете.

LCD

В режима на показване на състоянието на групите, на LCD екрана ще преминава следната информация:

- *READY*: ако всички зони в избраната група са затворени.
- *NOT READY*: ако зоните в избрания група са отворени.
- *FRONT DOOR OPEN*: ако има отворена зона в тази група.
- *TROUBLE(S)*: (т. 8.0 на страница 17) ако се появи неизправност.
- *ALARMS IN MEMORY*: (т. 5.3 на страница 8) ако е имало аларма.
- *ARMED; FORCE ARMED; INSTANT ARMED; STAY ARMED*: показва състоянието на включване на избраната група.

LED

На дисплея за състоянието на групите ще светят следните светлини за избраните групи:

- Светлините за групите (A1, A2, A3, и A4), ако съответната група е включена. Например, ако сте избрали група 3 и понастоящем тя е включена, A3 ще свети.
- Светлините с цифри, показващи всяка отворена зона(и) в съответната група или групи.
- Светлината за действие *MEM*, ако е имало аларма.
- Светлината за действие *TRBL (НЕИЗПРАВНОСТИ)*, ако са се появили неизправности.
- Светлината за действие *STAY (С ОСТАВАНЕ)*, ако групата е включена „С оставане“ или с моментално включване.
- Светлината за действие *FORCE (ВЪЗДЕЙСТВИЕ)*, ако районът е включен принудително.
- Светлината за действие *BYP (БАЙПАС)*, ако зоните са шунтирани.

4.0 Включване под охрана

Когато вашата система се задейства, тя може да реагира на всяко нарушение в защитените зони, като включи аларма и изпрати съобщение на вашата станция за наблюдение.

LCD LED

4.1 Таймер за изходно време

Когато включвате (задействате) вашата система, тя ще включи таймера за изходно време, за да ви даде достатъчно време, за да излезете от защитената група преди системата да се включи.

LCD LED

4.2 Обичайно включване

Този метод се използва за всекидневното включване на вашата система. Всички зони в защитената група трябва да бъдат затворени, за да се включи системата по обичайния начин.

За да включи системата по обичайния начин:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[ARM]**.
3. Ако имате достъп до повече от една група, изберете групата(групите), които искате да включите по обичайния начин(вижте т. 3.1 на страница 4).

LCD LED

4.3 Включване с оставане

Включването с оставане ще задейства частично вашата система, за да можете да останете във вашия дом или офис, като се включат външните зони (периметър) на защитената група (напр., врати и прозорци).

За да включите с оставане:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[STAY]**.
3. Ако имате достъп до повече от една група, изберете групата (групите), в която искате да останете (виж т. 3.1 на страница 4).

LCD LED

4.4 Моментално включване

Тази функция е същата, като включването с оставане, с тази разлика, че тук няма входно време. Следователно, всяка задействана зона, в която има нарушение, незабавно ще задейства алармата.

За да задействате моментално:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[5]**.
3. Ако имате достъп до повече от една група, изберете групата (групите), в която искате да останете (виж т. 3.1 на страница 4).

LCD LED

4.5 Принудително (ФОРС) включване

Принудителното включване ви позволява бързо да задействате вашата система когато зоните са отворени. Обаче, след като отворената зона се затвори, вашата система поеме под охрана и тази зона.

За да включите принудително:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[FORCE]**.
3. Ако имате достъп до повече от една група, изберете групата (групите), в която искате да останете (виж т. 3.1 на страница 4).

LCD LED

4.6 Програмиране на байпас (шунтиране)

Вие можете да шунтирате определени зони когато включвате защитените групи. Когато една зона е шунтирана, тя ще бъде игнорирана от системата при следващото ѝ включване. Когато вашата група бъде изключен, системата ще изключи шунтирането на зоната.

За да шунтирате една зона:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[BYP]**.
3. Въведете номера на зоната (т.е. 01, 02,...96), или използвайте бутоните **[▲]** и **[▼]**, и натиснете **[BYP]** когато зоната, която искате да шунтирате, се появи на екрана. Ако е **BYPASSED**, на екрана няма да се появи светлината *byp*, а клавиатурата ще издаде сигнал за

- отхвърляне. Вие няма да имате достъп, за да шунтирате тази зона.
- Повтаряйте стъпка 3, докато бъдат избрани всички зони, които искате да шунтирате.
 - Натиснете бутон [ENTER], за да запаметите и излезете.

За да видите всички шунтирани зони:

- Въведете вашия [КОД ЗА ДОСТЪП].
- Натиснете бутон [BYR].
- Минете през зоните, като използвате бутоните [▲] и [▼], за да видите състоянието на зоните. (LCD клавиатурите)



За да шунтирате една зона, трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- Зоната трябва да има опцията Байпас (Bypass), програмирана от вашия монтажник.
- Опцията Байпас трябва да е налична във вашите потребителски опции (User Options).
- Вашият потребителски код за достъп трябва да има достъп до групата към която е присъединена зоната
- Групата на зоната трябва да бъде изключена преди зоната да бъде шунтирана.



Противопожарните зони не могат да бъдат шунтирани.

4.6.1 Повторно извикване на шунтирането

Повторното извикване на шунтирането възстановява зоните, които са били шунтирани последния път когато системата е била задействана.

За да активирате повторното шунтиране:

- Въведете вашия [КОД ЗА ДОСТЪП].
- Натиснете бутон [BYR].
- Натиснете бутон [MEM].

Зоните шунтирани при предишното включване, са повторно шунтирани

- Натиснете бутон [ENTER], за да запаметите и излезете от менюто.

LCD LED

4.6.2 Бутони с едно натискане

Ако е програмирано от вашия монтажник, вие можете да имате достъп до следните функции, без да използвате вашия потребителски код за достъп, като натиснете и задържите желанния бутон.

Таблица 1: Бутони с едно натискане

Бутон	Функция
[ARM]	Обичайно включване
[STAY]	Включване с оставане
[FORCE]	Принудително включване
[BYP]	Програмиране на байпас (шунтиране)
[DISARM]	Изключване (освобождение) на групата, включена в режим „С оставане”/ Моментален режим
[5]	Моментално включване
[6]	Промяна настройката на дисплея
[7]	Преглед на записаните събития (само LCD клавиатурите)

LCD LED

4.7 Включване чрез кийсуич (ключ)

Един бутон може да се използва за включване и изключване на вашата система, като се използват двете позиции на ключа. При ключ със задържане, поставете ключа в позиция "ON", за да задействате вашата система, и поставете ключа в позиция "OFF", за да изключите вашата система. При моментен ключ, поставете ключа за кратко в позиция "ON" и след това го върнете в позиция "OFF", за да задействате системата. Повторете този процес, за да изключите с моментен ключ.

4.8 Автоматично включване

Ако е програмирано от вашия монтажник, вие можете да зададете часа, в който

LCD LED

една група ще се задейства автоматично.

4.8.1 Автоматично включване по време

Вашият монтажник може да настрои автоматичното включване по време да функционира, или в режим на принудително включване, или в режим с оставане. Преди вашата система да се задейства автоматично в определеното време, ще започне шестдесет-секунден (стойност по подразбиране) цикъл на изходно време.

За да настроите таймера за автоматично включване:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[0]**.
3. Натиснете бутон **[MEM]**.
4. Ако вие имате достъп до повече от една група, натиснете номера на групата, или използвайте бутоните **[▲]** и **[▼]**, и натиснете бутона **[ACC]** когато групата, която искате да програмирате, се покаже на екрана. Въведете часа, в който искате групата да се включи, според 24-часовия часовник (т.е., 9 а.м. е 09:00, а 9 р.м. е 21:00).
5. Натиснете бутон **[ENTER]**, за да запаметите и излезете от менюто.



Ако използвате LED клавиатура на DGP2-648BL, лампата на MEM ще примигва, ако все още не е програмиран час. Свети лампата на PRG, лампата на избраната група и първата цифра на преди това зададения час (лампа 10 = нула).

4.8.2 Автоматично включване при липса на движение

Вашата система може да бъде програмирана да изпраща отчет във вашата станция за наблюдение и/или да включва системата, ако няма задействане на зона от групата за определен период от време. Вашият монтажник може да настрои автоматичното включване при липса на движение да действа, или в режим на обичайно включване, или в режим на включване с оставане.

5.0 Изключване

Когато вашата система се изключи, тя дезактивира всички аларми, които са в ход, и дезактивира зоните така, че алармата няма да бъде задействана, ако има нарушение в зоните.

LCD LED

5.1 Таймер за входно закъснение

Вашият монтажник ще програмира обозначените точки за влизане (напр., входната врата) с таймер за входно закъснение. Това закъснение ще ви даде възможност до влезете в помещенията, в които системата е задействана, и да въведете вашия код, с който да изключите системата преди да се задейства алармата.

5.2 Изключване на задействана система

Вие можете да изключите само група, за която вашият код за достъп е предназначен. Потребителските кодове за достъп с опцията („Само за включване“) (т. 6.6 на страница 14) не може да изключи включена система.

Как да изключи системата?

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[DISARM]**. Ако имате достъп до повече от една група, изберете групите, които искате да изключите (вижте т. 5.2 на страница 8).

За да изключите система, която е със задействана аларма:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. В случай на фалшива аларма, обадете се бързо във вашата станция за наблюдение и предупредете, че това е фалшива тревога.



В случай на аларма при обир, напуснете помещенията и се обадете в полицията от безопасно място.

5.3 Дисплей на паметта на алармите (Alarm Memory)

Когато в една зона е задействана аларма:

- Групата и зоната (напр. Alarm Area 1 - Front Door (Аларма зона 1 – предна врата) се появяват на дисплея / светодиода на зоната примигва дори когато системата е включена. Предупреждението продължава, докато системата бъде изключена, дори ако зоната се възстанови. (само EVO641 / EVO641R)
- Паметта на алармата ще се изтрие след появяването на следващата аларма и е бил въведен валиден код.

За да видите алармите, които са се появявали през последния път когато системата е била задействана:

1. Когато система бъде изключена, екранът на LCD клавиатурата ще показва **ALARM IN MEMORY: PRESS [MEM]** (АЛАРМА В ПАМЕТТА: НАТИСНЕТЕ [MEM]) На DGP2-648BL ще светне светодиодът на **MEM**.
2. Натиснете бутона **[MEM]**.

Всяка зона, в която е имало нарушение, докато е била задействана, ще се появи под *Alarm in* (Аларма в):

Лампата на **MEM** ще започне да свети, както и лампата на цифрата на всяка зона, чиято аларма е била задействана.

3. Натиснете бутона **[CLEAR]**, за да излезете от дисплея на паметта на алармите.

6.0 Кодове за достъп

Кодовете за достъп ви дават достъп до системата. Вашата система поддържа до 999 потребителски кода за достъп. За кодове се дават потребителски номера от 002 до 999 (Потребителският номер 001 е Главния код на системата). Вашият монтажник на системата ще програмира потребителските кодове за достъп да бъдат четири, шест или с променлив брой цифри. Всяка цифра може да бъде която и да е цифра от нула до девет. Ако вашият монтажник е програмирал вашата система да приема кодове с различна дължина, след въвеждането на вашия потребителски код за достъп, вие трябва да натиснете бутона **[ENTER]**.

LCD LED

6.1 Главен код на системата (фабрично 123456)

Главният код на системата ви дава достъп до всички функции, съществуващи във вашата система, както и възможността да добавяте, променяте, или да изтривате всички потребителски кодове за достъп. Ние препоръчваме, да промените този код, за да предотвратите неправомерен достъп и неправомерна промяна на опциите. Вашият монтажник може да настрои главния код на системата да бъде с дължина от 4 до 6 цифри.

За да промените главния код на системата:

1. Въведете текущия **[ГЛАВЕН КОД НА СИСТЕМАТА]** (фабрично: 123456).
2. Натиснете бутон **[0]**.
3. Натиснете бутон **[ACC]**.
4. Въведете цифрите **[0]** **[0]** и **[1]**.
5. Въведете **[НОВ КОД]**.
6. Натиснете бутон **[ENTER]**, за да запаметите и излезете.



По всяко време, главният код за достъп има достъп до всички врати и всички функции на контрола на достъпа. Може да бъде променен само серийният номер на картата и избора на метода за включване на системата. Ако други опции бъдат променени ръчно, главният код за достъп незабавно ще ги върне към тяхното първоначално програмиране.



Във всеки момент по време на процеса на «Програмиране на потребителски код за достъп», вие можете да определите етикет (име) за потребителски код за достъп. За да определите потребителски етикет, вижте т. 6.3 на страница 10.

LCD

6.2 Копиране на потребителски опции

Тази функция ви позволява да копирате потребителските опции, опциите за контрол на достъпа и разпределението на групите от един потребителски код за достъп в друг. Копират се всички потребителски опции, с изключение на потребителския код, разпределението на картите и потребителските надписи.

За да копирате потребителски опции:

1. Въведете вашия код за достъп **[КОД ЗА ДОСТЪП]**. (Главен код на системата или потребителски код за достъп с функция на главен).
2. Натиснете бутон **[0]** и след това бутон **[ACC]**.
3. Въведете 3-цифрения потребителски номер, ВЪВ който желаете да копирате.
4. Натиснете бутон **[MEM]**.
5. Въведете 3-цифрения потребителски номер, ОТ който желаете да копирате.
6. Въведете потребителски код. Ако потребителският код е с променлива дължина, натиснете бутон **[ENTER]** след въвеждането на потребителския код. Ако е необходимо, определете карта за достъп (стъпка 13 в т. 6.5.1 на страница 12) и надпис на потребител (т. 6.3 на страница 9).
7. Натиснете **[ENTER]**, за да запаметите и излезете от менюто.

6.3 Потребителски надписи

Потребителските надписи персонализират потребителските кодове за достъп и могат да бъдат въведени чрез натискане на **[ENTER]** във всяка точка след стъпка 4 по време на програмирането на потребителските кодове за достъп (вижте т. 6.5.1 на страница 13). Например, LCD клавиатурите могат да покажат на дисплея *JOHN SMITH SELECT ACTION (ДЖОН СМИТ ИЗБЕРИ ДЕЙСТВИЕ)*

За да програмирате потребителски надпис:

1. Във всяка точка след стъпка 4 в т. 6.5.1 на страница 12:
2. Натиснете бутон **[ENTER]**.
3. Напишете желаните букви, както е описано подробно в т. 6.3.1 и 6.3.2 на страница 10.
4. Натиснете бутон **[▲]**, за да преместите курсора на ново място.
5. Повтаряйте стъпки 2 и 3, докато се напише желаният надпис.
6. Натиснете бутон **[ENTER]**, за да запаметите и излезете от менюто.

6.3.1 Бутони на клавиатурата

Всеки цифров бутон на LCD клавиатурите е определен за комплект от букви. За да напишете желаната буква с вашата клавиатура, натискайте бутона, докато желаната буква се появи на екрана. Например, ако желаете да въведете буквата "С", вие трябва да натиснете бутона **[1]** три пъти (вижте Таблица 2 на стр. 10). Ако използвате клавиатура с иврит, вижте Таблица 6 в Приложение 1: Специални букви на иврит на стр. 26. Ако използвате руска клавиатура, вижте Таблица 8 в Приложение 2: руски специални букви на стр. 27. Ако използвате гръцка клавиатура, вижте Таблица 10 в Приложение 3: гръцки специални букви на стр. 28.

Таблица 2: Разпределение на буквите на клавиатурата

Бутон	Натиснете бутона веднъж	Натиснете бутона два пъти	Натиснете бутона три пъти
[1]	A	B	C
[2]	D	E	F
[3]	G	H	I
[4]	J	K	L
[5]	M	N	O
[6]	P	Q	R
[7]	S	T	U
[8]	V	W	X
[9]	Y	Z	

6.3.2 Буони за специални функции

[STAY] = Вмъква интервал

Натискането на бутона **[STAY]** вмъква интервал на мястото, където е курсорът.

[FORCE] = Изтрий

Натискането на бутона **[FORCE]** ще изтрие буквата или празното пространство в мястото на курсора.

[ARM] = Изтриване до края

Натискането на бутона **[ARM]** key ще изтрие всички букви и празни места в дясно на курсора и на мястото на курсора.

[DISARM] = Цифрови бутони / Буквено-цифрови бутони

Всеки път, когато се натисне бутон **[DISARM]**, ще се преминава от цифрови бутони на буквено-цифрови бутони и обратно. Цифрови: Бутоните от [0] до [9] представляват цифрите от 0 до 9.

[BYP] = Малки букви / Големи букви

Всеки път, когато се натисне бутона [ВУР], ще се преминава от малки в големи букви и обратно.

[МЕМ] = Специални букви

След натискане на бутона [МЕМ], курсорът ще стане примигващото черно квадратче. Използвайки Таблица 3 на страница 11, въведете 3-цифровия номер, който отговаря на желанния символ. Ако използвате клавиатура на иврит, вижте Таблица 7 в Приложение 1: Специални букви на иврит на страница 26. Ако използвате руска клавиатура, вижте Таблица 10 в Приложение 2: Руски специални букви на страница 27. Ако използвате гръцка клавиатура, вижте Таблица 12 в Приложение 3: Гръцки специални букви на страница 28.

Таблица 3. Каталог на специалните букви

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208
	0	@	P	`	p	Ū	Ê	â	§	Ø	·
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209
!	1	A	Q	a	q	Ū	Ê	î	±	Ł	ˆ
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210
"	2	B	R	b	r	Ū	Ê	ï	ıj	Đ	°
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211
#	3	C	S	c	s	Ū	Ê	í	↑	β	`
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212
\$	4	D	T	d	t	Ū	ê	İ	↓	ç	ˆ
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213
%	5	E	U	e	u	Ū	è	i	↵	®	ˆ
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214
&	6	F	V	f	v	Ū	é	Ń	ƒ	□	÷
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215
'	7	G	W	g	w	Ū	ë	ñ	£	⌈⌋	«
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216
(	8	H	X	h	x	Ū	Ä	Ŧ	→	μ	»
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217
)	9	I	Y	i	y	Ū	Å	Ů	⇩	Ø	‡
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218
*	:	J	Z	j	z	Ū	ä	Ű	†	ÿ	\
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219
+	;	K	[	k	{	Ū	å	Ŵ	‡	Ä	X
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220
,	<	L	¥	l	|	Ū	à	Ŷ	‡	¢	®
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221
-	=	M	]	m	}	Ū	á	Ÿ	½	ā	©
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222
.	>	N	^	n	→	Ū	ä	Ź	⅓	Ö	□
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223
/	?	O	_	o	←	Ū	å	Æ	¼	ö	≡

LCD LED

6.4 Изтриване на потребителски кодове за достъп

За да изтриете потребителски кодове за достъп, следвайте стъпки от 1 до 5 на страница 12. След като информацията бъде изтрита, натиснете [ENTER], за да запаметите и излезете от менюто.

6.5 Програмиране на потребителски код за достъп

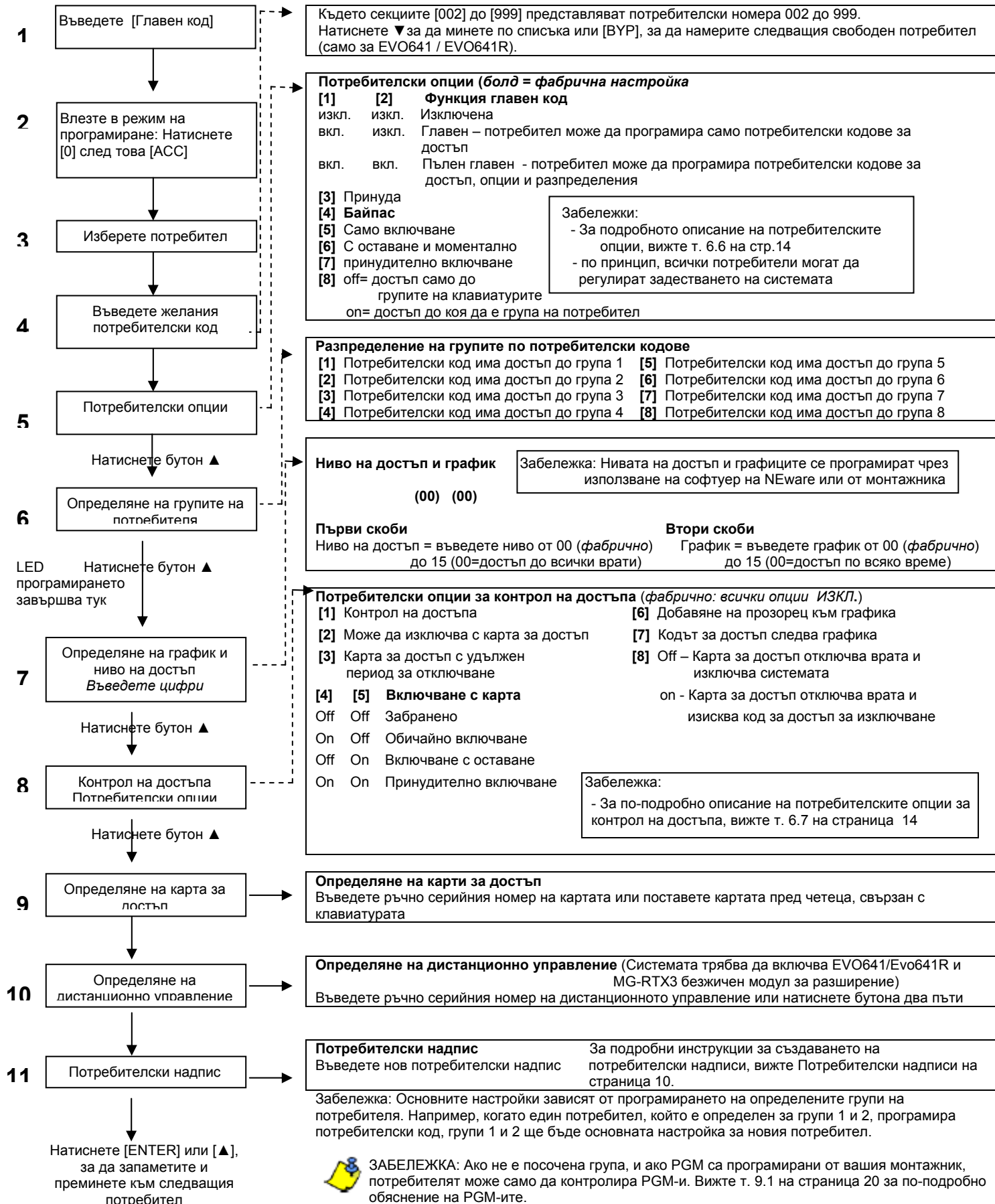
Главния код на системата и потребителите с функция на главен код могат да програмират потребителските кодове за достъп, както и потребителските опции и разпределението на групите. Точка 6.5.1 на страница 12 описва стъпките, които трябва да следвате, за да програмирате потребителските кодове за достъп. Ако искате да програмирате потребителски кодове за достъп, като използвате софтуера NEware, моля, свържете със специалиста, инсталирал ви системата, за информация.

Ако клавиатурата издаде сигнал за отхвърляне в който и да е момент от процедурата за програмиране, вие може да сте избрали съществуващ потребителски код, или да нямате достъп до определени потребителски

опции (т. 6.6) и разпределения на групите (стъпка 7 в т. 6.5.1 на страница 12). Потребители, които са в качество на главен код, могат единствено да определят потребителски опции и разпределения на групи, които са им определени. Например, ако един потребител с качество на главен код е определен с потребителска опция 1 и група 2, той може да определя само опция 1 и зона 2 за потребителски код за достъп.

6.5.1 Програмиране на настройки на потребител

Забележка: Всяка опция се смята включена когато цифрата се появи в скобите



6.6 Потребителски опции

Опции [1] и [2]: Функция Главен код

Когато опцията [1] е ИЗКЛ., Потребителят не може да програмира други потребители в системата.

Когато опция [1] е ВКЛ., а опция [2] е ИЗКЛ., потребителят може да програмира и променя потребителските кодове за достъп (само P.I.N.) и потребителските надписи.

Когато и двете опции [1] и [2] са ВКЛ., потребителят има пълните права на главен код. Потребителят може да създаде или промени потребителски кодове за достъп, потребителски опции, опции за контрол на достъп, номерата на картите за достъп, потребителските надписи и разпределението на групите, в зависимост от тяхното собствено програмиране. Например, ако пълноправният потребител има достъп само до група # 1 и опция [4] (байпас), той може да определя само зона # 1 и опция [4] за останалите потребители в системата.

Опция [3]: Принуда

Когато опцията [3] е ВКЛ., функцията Принуда е на разположение. Тази функция се използва когато някой принуждава потребител да включи или да изключи дадена зона. С въвеждането на потребителски код за достъп (P.I.N.), запазен за функцията Принуда, системата ще включи или изключи групата и след това изпраща сигнал до станцията за наблюдение .

Опция [4]: Байпас (шунтиране)

Когато опцията [4] е ВКЛ., функцията Байпас може да се използва. Тази функция позволява на потребителя да деактивира зоните при задействане на зоната.

Опция [5]: Само за включване

Когато опцията [5] е ВКЛ., функцията Само за включване може да се използва. Потребителят може да включва определените групи или с карта, или с код, но не може да ги изключи. Когато опцията е ИЗКЛ., потребителят може, или да включи, или да изключи определени групи.

Опция [6]: Включване с оставане и моментално включване

Когато опцията [6] е ВКЛ., функциите Включване с оставане и моментално включване са на разположение. Потребителят може да включва с оставане или моментално определени групи.

Опция [7]: Принудително включване

Когато опцията [7] е ВКЛ., функцията Принудително включване може да се използва. Потребителят може принудително да включва определените групи.

Опция [8]: Достъп до групите

Когато опцията [8] е ВКЛ., клавиатурата ще позволи достъп до всички групи, определени за потребителския код за достъп. Когато опцията [8] е ИЗКЛ., клавиатурата ще разреши достъп само до групите, които тя контролира. Например, клавиатурата е предназначена само за група 1, а вашият потребителски код за достъп е предназначен за групи от 1 до 8. Ако опцията е ВКЛ., вие ще имате достъп до всичките осем групи от клавиатурата. Ако опцията е ИЗКЛ., вие ще имате достъп само до група 1.



По принцип, всички потребители могат обичайно да задействат системата.

6.7 Потребителски опции за контрол на достъпа

Опция [1]: Контрол на достъпа

Когато опцията [1] е вкл., потребителят може да получи достъп до контролна врата за достъп когато е задействан контролът за достъп в системата. Един потребител, който не е определен за никоя група, но му е позволена опцията Контрол на достъпа (Опция 1), може да получи достъп до контролна врата за достъп, като въведе код # (P.I.N.) и след това натисне бутон [ACC] от клавиатурата. Когато опцията е ИЗКЛ., потребителят не може да има достъп до

контролната врата за достъп.

Опция [2]: Може да изключва с карта за достъп

Когато опцията [2] е ВКЛ., потребителска карта за контрол на достъпа може да отключва и изключва включена врата за контрол на достъпа. Когато опцията [2] е ИЗКЛ., спазвайте настройките в опция [8] на страница 14.



За да функционира опция [2] в позицията ВКЛ., опция, [5] "Само за включване" в Потребителските опции трябва да бъде забранена (вижте т. 6.6 на страница 14).

Опция [3]: Карта с удължен период на отключване

Когато опцията [3] е ВКЛ., разрешен е „Удължен период на отключване“. Този период се отнася за времето, програмирано от вашия монтажник за всяка врата за контрол на достъпа, което удължава времето през което вратата се отключва. Например, ако вашият монтажник настрои времето за отключване на 30 секунди, а удълженото време за отключване е 15 секунди, един потребителски код за достъп с разрешен Удължен период на отключване“ ще разполага с общо 45 секунди, за да мине през вратата.

Опция [4] and [5]: Включване с карта

Опции [4] и [5] определят вида на вида на включване при включване с карта за контрол на достъпа (вижте т. 7.2.1 на страница 16). Вие можете, да включвате или обичайно, или да включвате с оставане, или принудително, или да изключите с карта.

[4] ВКЛ., [5] ИЗКЛ. = обичайно включване

[4] OFF, [5] ВКЛ.= включване с оставане

[4] и [5] ВКЛ.= принудително включване

[4] и [5] ИЗКЛ. = Не може да включва с карта

Опция [6]: Добавя толеранс към графика

Когато опцията [6] е ВКЛ., функцията Толеранс към графика е разрешена. Тази функция удължава времето, определено в графика за достъп на потребителя през една врата за контрол на достъпа със стойността, програмирана от вашия монтажник. Например, ако определеният график на потребителя за вратата е от понеделник до петък от 9.00 ч сутринта до 5.00 ч след обяд, а вашият монтажник настрои толеранса на един час, потребителят с Толеранс в графика ще може да влиза и излиза един час преди и след определеното му време за вратата.

Опция [7]: Кодът следва графика

Когато опцията [7] е ВКЛ., потребителите могат да използват своите кодове за достъп само по време на техния график, определен в стъпка 8 в т. 6.5.1 на страница 12. Когато опцията е ИЗКЛ., потребителите могат да използват своите кодове за достъп по всяко време.

Опция [8]: Карта за отключване и код за изключване

Опцията [8] работи, само ако опция [2] в т. 6.7 е ИЗКЛ. Когато опция [8] е ВКЛ., един потребител може да използва карта за контрол на достъпа, за да отключи задействана врата за контрол на достъпа, обаче потребителят трябва да въведе потребителски код за достъп, за да изключи включената група. Когато опция [8] е ИЗКЛ., един потребител може да получи достъп до врата за контрол на достъпа само, ако групата на вратата вече е била изключена.



За да функционира опция [8] в позиция ВКЛ., опция [5] "Само за включване" в Потребителските опции трябва да бъде забранена (вижте т. 6.6 на страница 14).

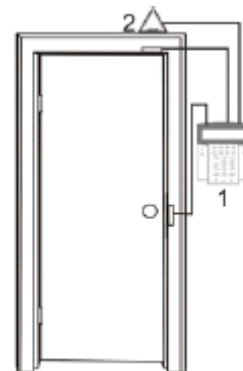
7.0 Използване на контрола на достъп

LCD LED

7.1 Влизане и излизане

В зависимост от това, как вашата система е инсталирана, и от вида на клавиатурата, има различни начини да се влиза и излиза през вратите за контрол на достъпа:

- Представете вашата карта за достъп на четеца, или на клавиатура на EVO641R, или на DGP2-641RB. Системата ще удостовери, че картата има разрешен достъп до определените ѝ ниво и график. Ако тя се приеме, системата ще отключи вратата. Лампата на четеца може да бъде програмирана от монтажника да светне в зелено или да примигне за малко, за да покаже, че вратата може да бъде отворена.
- Когато детекторът за движение установи движение (искане за излизане), той ще отключи вратата, за да позволи преминаване навън.
- Въведете вашия код за достъп на клавиатурата и натиснете **[ACC]**.
- Ако вратата с контролиран достъп е с график за отключване, вие може да сте в състояние да отворите вратата, без да използвате потребителски код за достъп или карта за достъп. В зависимост от програмирането на вратата, вратата може да остане отключена през цялото време от програмирания график, или вратата може да се отключи веднъж, ако по време на графика на четеца се представи валидна карта за контролиран достъп, и след това ще остане отключена за остатъка от графика.



1 = EVO641R

2 = искане за излизане

7.2 Включване или изключване с карта

LCD EVO641R / DGP2-641RB only

7.2.1 Включване с карта

- представяне на врата по време на определения график (вижте стъпка 8 в т. 6.5.1 на страница 13).
- представяне на врата на определеното ниво за достъп (вижте стъпка 8 в т. 6.5.1 на страница 13).
- Програмирано, за да позволи включване (опции **[4]** и **[5]** в т. 6.7 на страница 13).
- Определено за всички групи, които са определени на вратата с контролиран достъп (вижте стъпка 7 в т. 6.5.1 на страница 13), или определено за поне една от групите, към които е определена вратата с контролиран достъп, в зависимост от това, как монтажникът е програмирал вратата за контролиран достъп.

LCD EVO641R / DGP2-641RB only

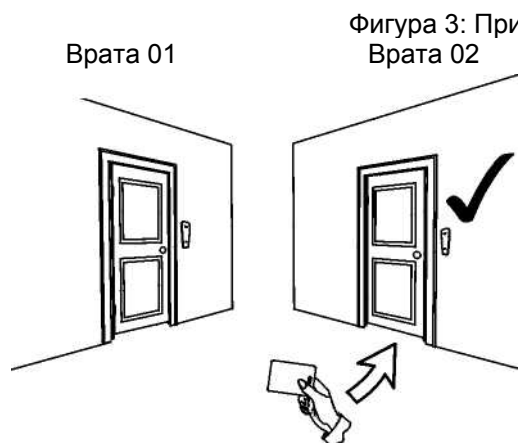
7.2.2 Изключване с карта

За да изключите група и отключите една врата с контролиран достъп когато групата, определена за нея е включена, представете вашата карта за контролиран достъп на четеца или на клавиатурата на EVO641R / DGP2-641 RB (вратата). Картата за контролиран достъп трябва да бъде:

- представена на вратата по време на определения график (вижте стъпка 8 в т. 6.5.1 на страница 13).
- представена на вратата в рамките на нейното определено ниво за достъп (вижте стъпка 8 в т. 6.5.1 на страница 13).
- програмирана, за да позволява изключване (опция **[2]** в т. 6.7 на страница 14).
- Предназначена за всички групи, които са определени за вратата с контролиран достъп (вижте стъпка 7 в т. 6.5.1 на страница 13), или предназначена за най-малко една от групите, определени за вратата с контролиран достъп в зависимост от това, как вашият монтажник е програмирал вратата с контролиран достъп.

7.3 Как работи Контролът на достъпа

За да се илюстрират функциите на Контрола на достъпа, ние ще използваме три прости примера за система за контрол на достъпа:



Ниво на Level 01:

Врата 01 и 02

График 01:

Понеделник до петък от 9AM до 5PM
събота, неделя и празници от 10AM до 1PM

Картата за контролиран достъп на Бони е програмирана с Ниво на достъп 01 и График 01. Ако тя представи своята карта на четеща или на клавиатурата на EVO641R / DGP2-641RB на врата 02 в четвъртък, 3-ти август в 3:00 ч след обяд, тя ще получи достъп до стаята.



Ниво на достъп 01:

Врата 01 и 02

График 01:

Понеделник до петък от 9AM до 5PM
събота, неделя и празници от 10AM до 1PM

Ако Бони представи своята карта на четеща или на клавиатурата на EVO641R / DGP2-641RB на врата 02 в събота или в празничен ден в 3:00 ч следобед, на нея ще ѝ бъде отказан достъп.



Ниво на достъп 02:

Врата 01

График:

Понеделник до петък от 9AM до 5PM
събота, неделя и празници от 10AM до 1PM

Ако ние променим нивото на достъп на Бони на 02 и тя представи своята карта на четеща или на клавиатурата на EVO641R / DGP2-641RB на врата 02 във вторник, 3-ти август в 3:00 ч след обяд, на нея ще ѝ бъде отказан достъп.

8.0 Показване на неизправности

LCD LED

8.1 Показване на неизправности

Ако вашата система има някакви проблеми, на екрана ще се появи *TROUBLE(S) (TRBL) TO VIEW*, или лампата *TRBL* ще започне да свети. Дисплеят за неизправности показва само неизправностите, които възникват в групата за която е предназначена клавиатурата. Потенциалните неизправности са запаметени в осем групи. Само неизправностите, които се отнасят до вас, са изброени и описани по-долу. Ако възникне неизправност, която не е описана по-долу, свържете се с монтажника. За да видите дисплея за неизправностите:

1. Натиснете бутон **[TRBL]**.

LCD

На екрана ще се появи името на групата с повредата. За да преминете през групите на неизправностите, използвайте бутони **[▲]** и **[▼]**.

На LED клавиатурата на DGP2-648BL, лампата *TRBL* ще светне, както и цифровите светлини, представящи номера на името на групата.

2. Натиснете **[НОМЕРА]** на повредата, която искате да видите.



Силно ви препоръчваме, ако възникне неизправност да се свържете незабавно с монтажника, за да обслужи вашата система .

8.1.1 Група 1: Система

[1] Липса на захранване

Контролният панел е установил Липса на променливо захранване. Това означава, че вашата система работи на резервна батерия. Ако тази повреда се появи, свържете се с вашия монтажник за ремонт.

[2] Повреда на батерията

Резервната батерия е изключена, трябва да бъде презаредена или подменена.

[5] Bell Absent

Системата е установила, че звънецът или сирената не са свързани.

8.1.2 Група 2: Комуникатор

[1] TLM1

Контролният панел не може да се свърже с главната телефонна линия.

[2] до [5] Неуспешна комуникация (1 до 4)

Пултът за управление е опитал всички телефонни номера и не е успял да се свърже със станцията за наблюдение .

[6] Неуспешна комуникация с PC

Контролният панел не е в състояние да се свърже със софтуера на WinLoad.

8.1.3 Група 5: Намеса (тампер) в зоните

Зоната, в която е имало намеса (тампер), ще бъде показана на LCD екрана.

8.1.4 Група 6: Изтощена батерия за зона

Ако батерията на безжичното устройство трябва да бъде подменена, зоната, за която е предназначено устройството, ще бъде показана на LCD екрана.

8.1.5 Група 7: Повредена зоната

Безжичното устройство не се свързва повече със своя приемник, или свързващ елемент, или е възникнала повреда на CleanMe™ на вашия детектор на дим.

8.1.6 Група 8: Загуба на часа

Часът и датата са нулирани. Това е единствената неизправност, която ви препоръчваме да коригирате. На LCD екрана ще се появи *CLOCK LOSS [8] TO SET* след като натиснете бутона [TRVL] или [⊙]. Погледнете в т. 9.4 на страница 21, за да сверите часа и датата.

8.2 Дисплей на записите на събитията

Дисплеят на записите на събитията ще запише действията на потребителя, които са се извършили във вашата система, както и всички аларми или повреди (напр. , "Даден достъп "). Ви ще сте в състояние да видите само събитията, които са станали в групата (групите), определени за вашия потребителски код за достъп.
- Наличен само на LCD клавиатурите.

За да видите запис на събитие:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[7]**.
3. Ако имате достъп до повече от една група, изберете групата (групите), които искате да видите.
4. Използвайте бутоните **[▲]** и **[▼]** , за да прегледате събитията.
5. Натиснете бутон **[CLEAR]** , за да излезете.

След като стевлезли в режим Дисплей на записите на събитията, вие можете да промените реда, по който екраните на записите на събитията се появяват, като натиснете бутон **[7]**. Ако вече знаете номера на събитието, което искате да видите, натиснете бутон **[MEM]** след стъпка 3 по-горе и след това въведете номера на събитието.

9.0 Допълнителни функции

LCD LED

9.1 Програмируеми изходи (PGM-и)

Вашата система включва Програмируеми изходи (PGM-и), които могат да бъдат програмирани от вашия монтажник. Един PGM се задейства, когато във вашата система възникне предварително определено събитие или серия от събития. PGM могат да бъдат програмирани да нулират алармите за дим, да включва ключовете на лампите, да отваря и затваря вратата на гаража и много други. Попитайте вашия монтажник за тази полезна функция.

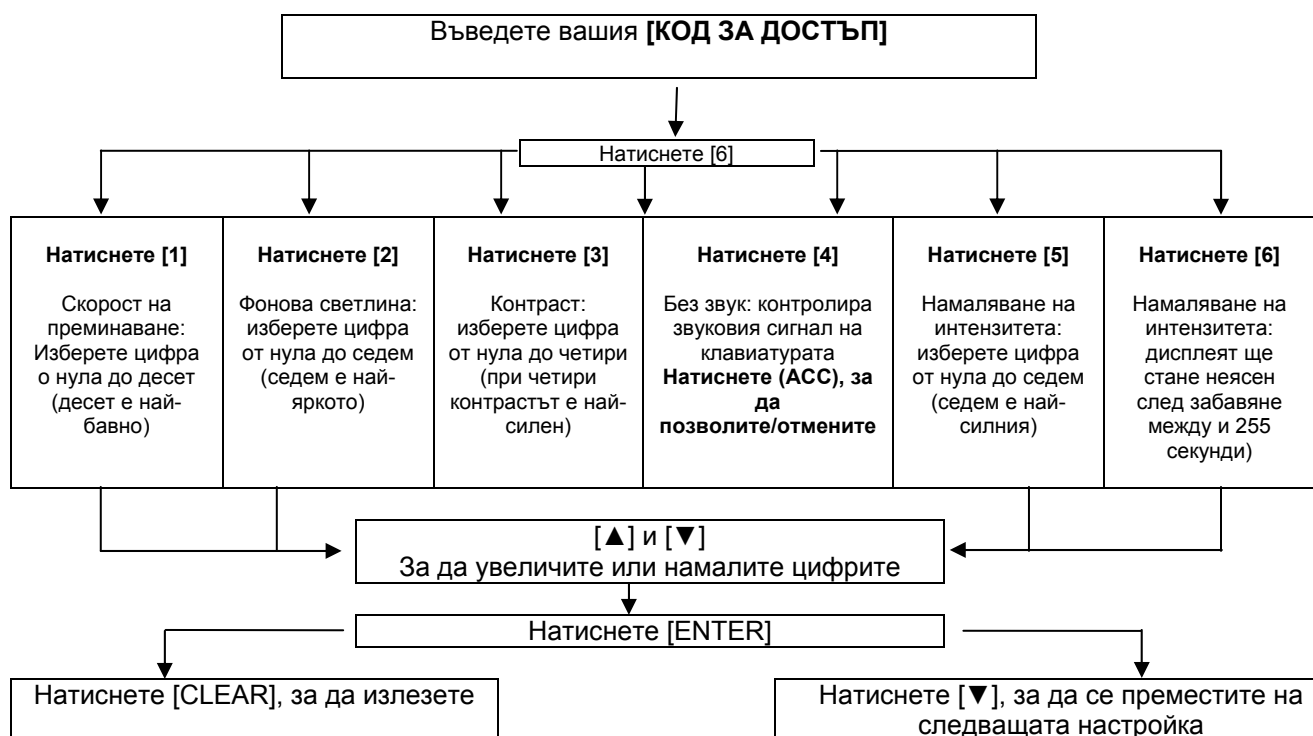
9.2 Настройка на клавиатурите

Вие можете да промените настройките на клавиатурите, за да отговорят на вашите нужди.

1. Scrolling Speed (Скорост на преминаване) означава времето през което едно съобщение ще остане на екрана преди да бъде изместено от следващото съобщение.
2. Backlight (Фонова светлина) означава светлината зад бутоните и LCD екрана.
3. Contrast (Контраст) определя колко тъмни или бледи ще се появяват буквите на екрана.

LCD

Фигура 6: Променяне на настройките на LCD екрана на LCD клавиатурите



Достъпът до тази функция не може да бъде осъществен чрез бутони с еднонатискане (виж т. 4.6.2 на страница 5).

Когато има опция Без звук, само звуковите сигнали за потвърждение, отхвърляне и натискане на бутоните ще се чуват.

*EVO641 /EVO641R само

LED

9.3 Промяна на настройките на светлините на LED на DGP2-648BL

За да промените настройките на светлините:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**. Вашата клавиатура ще издаде звуков сигнал (бибипкане) за потвърждение. *ACCESS* ще започне да свети.
2. Натиснете бутон **[6]**. Вашата клавиатура ще издаде звуков сигнал (бибипкане) за потвърждение, *Prg* ще започне да свети, както и цифрата на текущата настройка ще започне да свети.
3. За да засилите или намалите светлината, използвайте бутоните **[▲]** и **[▼]**.

- Обхватът е между 1 и 8 (1 е най-слаба светлина, 8 – най-силна).
4. Натиснете **[ENTER]**, за да запаметите и излезете.

LCD

9.4 Настройване на час и дата

За да въведете часа и датата:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]** и натиснете бутон **[TRVL]**.
2. Натиснете бутон **[8]**.
3. За да смените часа, поставете курсора под цифрата, която искате да промените, като използвате бутона **[▲]** и въведете часа според 24-часовия часовник (т.е. 9 а.м. е 09:00, а 9 р.м. е 21:00).
4. За да промените датата, поставете курсора под цифрата, която искате да промените и въведете вярната дата според годината/месец/ден.
5. Натиснете бутон **[ENTER]**, за да запаметите и излезете от менюто..

LED

За LED клавиатурата на DGP2-648BL, следвайте тази процедура:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]** и натиснете бутона **[TRVL]**.
2. Натиснете бутон **[8]**.
3. Въведете часа и минутите според 24-часовия часовник (т.е. 9 а.м. е 09:00, а 9 р.м. е 21:00).
4. Въведете точната дата според ггг/мм/дд.
5. Натиснете **[CLEAR]**.

9.5 Програмиране на зони „Звънче”

Вие можете да програмирате клавиатурата да издава рязък, прекъсващ звуков сигнал винаги когато определени зони се отворят, или само когато се отворят в определени часове. Тези зони се наричат Зони „Звънче”. Също така, вашият монтажник може да програмира зоните „Звънче” да издават звуков сигнал (бибипкане) при затваряне.

Как да програмирам зоните като „Звънче”?

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
2. Натиснете бутон **[9]**.
3. Натиснете бутон **[1]**, за да звъни една зона. Въведете номера, отговарящ на зоната, която трябва да звъни, или използвайте бутоните **[▲]** и **[▼]**, за да минете по списъка на зоните. Натиснете бутон **[ACC]**, за да активирате или деактивирате звъненето на зоната, която се появява на екрана. Натиснете **[ENTER]**, за да запаметите.

ИЛИ

Натиснете бутон **[2]**, за да зададете часовия интервал, в който зоната ще звъни. Въведете часа, в който звъненето в зоната ще започне при нейното отваряне (чч:мм). Въведете часа, в който звъненето в зоната ще спре при отваряне (чч:мм).

4. Натиснете **[CLEAR]**, за да излезете от програмирането на звъненето.

LCD LED

9.6 Паник аларми

Вашата система може да бъде програмирана да изпраща сигнал на вашата станция за наблюдение, когато се иска помощ от полицията, лекарска помощ, пожарната или от други, като натиснете предварително определена комбинация от бутони. За да създадете паник аларма, натиснете едновременно и задръжте комбинациите от бутони, показани в Таблица 4 на страница 21. Вашият монтажник може да програмира алармата да бъде, или тиха, или да се чува.

Таблица 4: Паник бутони

Видове паник аларми	Бутони, които трябва едновременно да се натиснат и задръжат
При спешност	Натиснете и задръжте бутони [1] и [3]
Допълнителна	Натиснете и задръжте бутони [4] и [6]
При пожар	Натиснете и задръжте бутони [7] и [9]

9.7 Бутони за бързо действие

Вие може да имате нужда да използвате бутоните за бързо действие по искане на вашия монтажник или станция за наблюдение . До тези функции ще имат достъп само главният код на системата или потребителски кодове за достъп с функция главен код.

За достъп до функционалните бутони за бързо действие:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**
2. Натиснете бутон **[0]**.
3. Натиснете:

[STAY], за да изпратите тестово съобщение до станцията за наблюдение .

[FORCE], за да извикате WinLoad софтуера.

[ARM], за да отговорите на WinLoad софтуера.

[DISARM], за да отмените връзката с WinLoad софтуера.

10.0 VDMP3 Гласов дайлър

VDMP3 е модул с гласова помощ, който може да бъде програмиран да набира до 8 телефонни номера в случай на аларма. Също така, вие можете да позвъните на VDMP3 от външна линия, което ви позволява да задействате или изключите системата, както и да активирате до 8 PGM.

10.1 Позвъняване на VDMP3 (външна линия)

Свързване когато има телефонен секретар:

1. От външна линия наберете телефонния номер, с който е свързан VDMP3.
2. При първото позвъняване, затворете слушалката.
3. Наберете телефонния номер отново в рамките на времето, зададено от вашия монтажник.
4. Когато VDMP3 отговори, ще Ви бъде напомнено да въведете вашия потребителски код за достъп.
5. Дадени са опции, за да се включи/изключи (1) и да се контролират функциите (PGMi) (2).

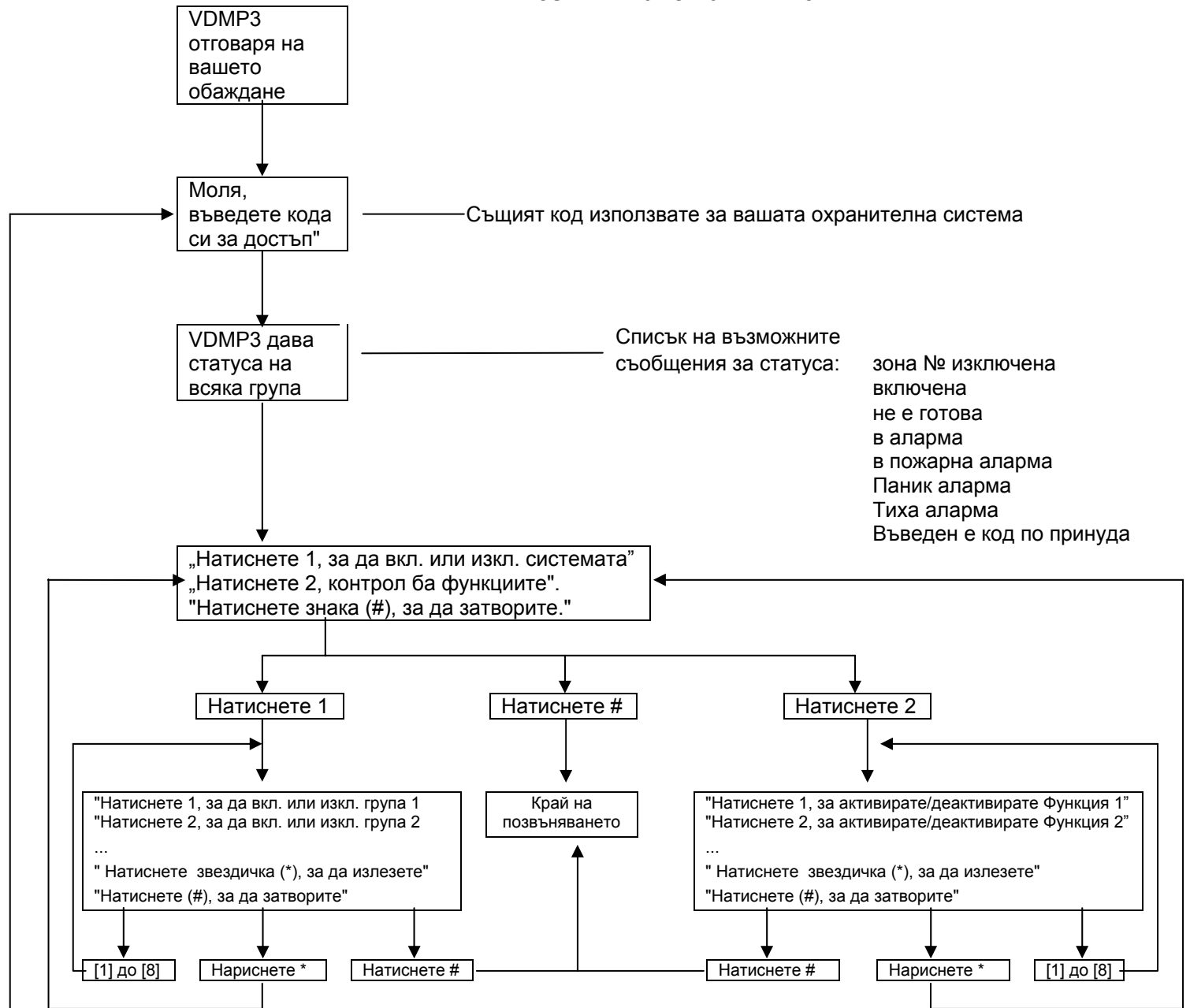
Свързване без телефонен секретар:

1. От външна линия наберете телефонния с който е свързан VDMP3.
2. Когато VDMP3 отговори, ще Ви бъде напомнено да въведете вашия код за достъп.
3. Дадени са опции, за да се задейства/изключи (1) и да се контролират функциите (PGMs) (2).

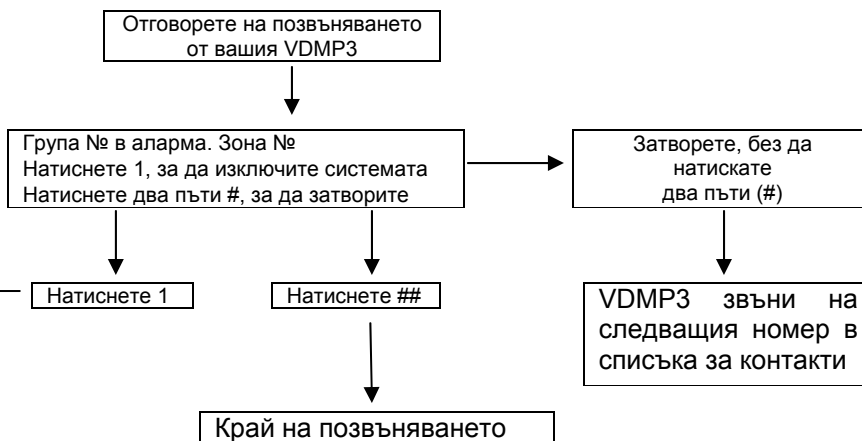
10.2 Получаване на обаждане от VDMP3 (аларма в системата)

Когато VDMP3 позвъни поради аларма в системата, са дедени опции, да изключите системата или да прекъснете (##). Ако вие затворите, без да изключите или прекъснете, VDMP3 набира следващия телефонен номер в неговия списък (вижте *телефонните номера* в инструкциите за настройка на VDMP3).

Позвъняване на VDMP3



Позвъняване от VDMP3



* Ако множество зони са в аларма, VDMP3 затваря и звъни отново, за да съобщи за другите аларми.

11.0 Тестване и поддръжка

11.1 Изпитване на алармата за кражба с взлом

Този тест трябва да се извърши от двама души. Единият ще гледа екрана на клавиатурата, а другият ще ходи около защитените групи и ще отваря зоните (напр., ще отваря врати и прозорци, които са защитени, ще ходи по пътеките, защитени с детектори на движение и т.н.). Екранът ще показва отворените зони, но ако не ги регистрира, свържете се с вашия монтажник.

11.2 Изпитване на алармата за пожар

НЕ използвайте открит огън или горящи материали, за да тествате вашите противопожарни устройства. Вашият монтажник трябва да ви запознае с най-добрия начин за изпитване на вашата система.

11.3 Поддръжка на системата

При обичайна употреба, системата не изисква поддръжка, освен обичайното тестване. Ние препоръчваме вашият монтажник да сменя батерията на всеки три години.

LCD LED

11.4 Тестване на системата

Поговорете с вашия монтажник преди да направите изпитване на системата, тъй като системата трябва да бъде програмирана така, че да отговаря на инструкциите за тестване (изпитване). Обикновено препоръчваме да провеждате тестването веднъж седмично, но се свържете с вашия монтажник за инструкции, относно вашата конкретна система.

За да направите тестване на системата:

1. Обадете се във вашата станция за наблюдение, за да ги уведомите, че ще тествате системата.
2. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]**.
3. Натиснете бутон **[8]**.

Системата ще тества всички нейни връзки и може да изпрати отчет на вашата станция за наблюдение. Ако системата установи проблем, на екрана ще се покаже дисплея за неизправностите (Trouble Display) (вижте т. 8.0 на страница 18). Позвънете на вашия монтажник за ремонти, ако възникнат някакви проблеми.

12.0 Аларми при кражба и пожар

LCD LED

12.1 Стандартна противопожарна зона

По време на аларма за пожар, звънецът/сирената издават прекъсващ звуков сигнал (БИИП-БИИП-БИИП) докато звука се изключи или алармата се нулира. Ако зоната е стандартна противопожарна зона, вашата система може незабавно да изпрати предупреждение на вашата станция за наблюдение.

За да изключите една фалшива аларма:

1. Въведете вашия **[КОД ЗА ДОСТЪП]** на клавиатурата.
2. Позвънете в станцията за наблюдение бързо, за да съобщите за фалшивата аларма.



Противопожарната зона може да се нулира сама след като проблемът се отстрани. Ако не го направи, натиснете едновременно и задръжте две секунди бутоните [CLEAR] и [ENTER].

LCD LED

12.2 Противопожарна зона със забавяне

Ако зоната е противопожарна зона със забавяне, има автоматично забавяне преди вашата система да се свърже с вашата станция за наблюдение. Вижте Фигура 7 на страница 27, за да предотвратите ненужното съобщаване на фалшиви аларми.

Ако противопожарната аларма се е включила инцидентно:

1. Натиснете бутон [CLEAR] в рамките на 30 секунди от началото на алармата.
2. Отстранете проблема от зоната (напр., отстранете дима от зоната около детектора за дим).
3. Ако проблемът все още продължава след 90 секунди, алармата отново ще засвири. Отново натиснете [CLEAR].
4. Системата ще забави изпращането на съобщение за следващите 30 секунди.



Ако не сте в състояние да отмените фалшивата тревога, вашата система ще изпрати предупреждение. Позвънете на вашата станция за наблюдение, за да ги предупредите за фалшивата тревога .



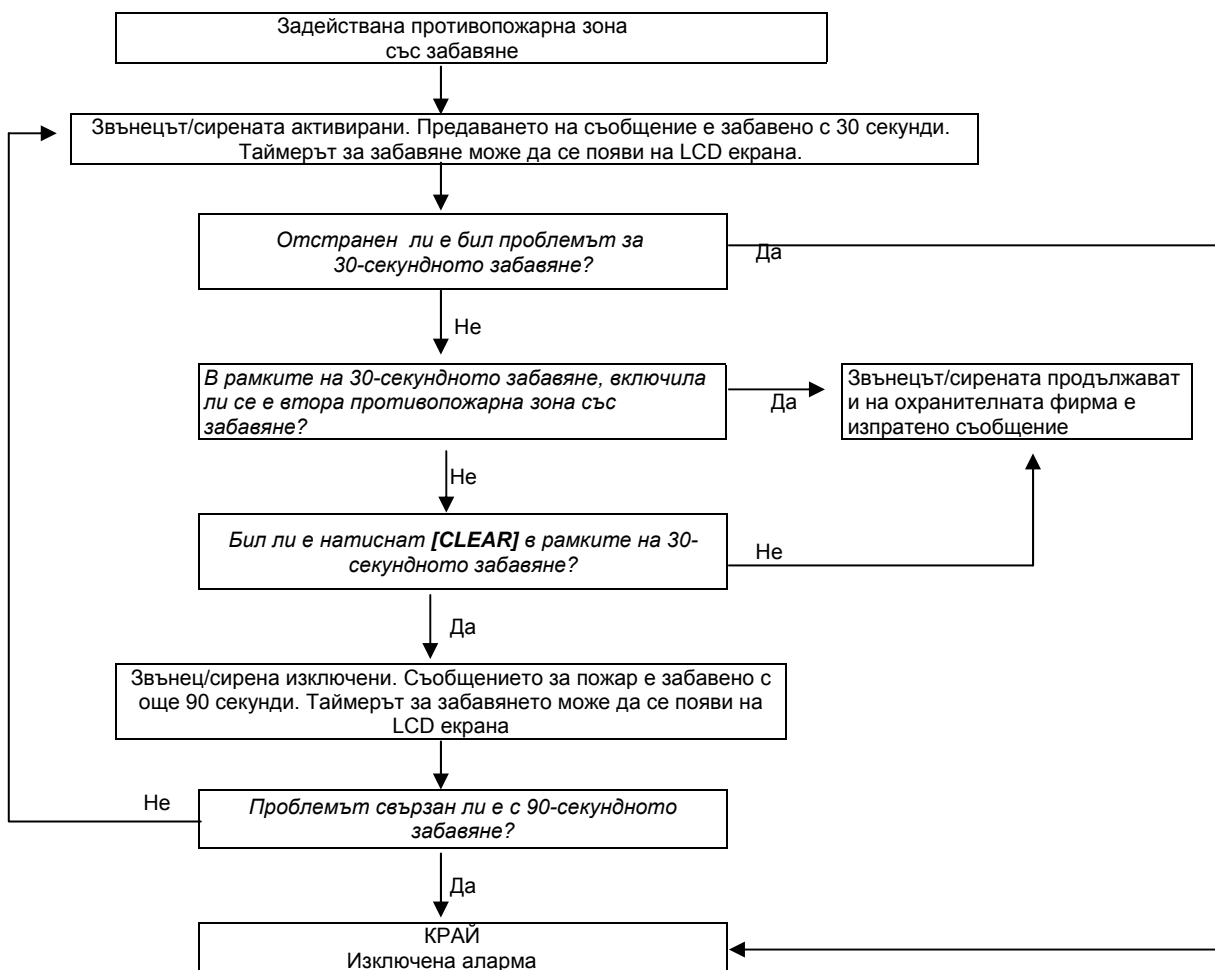
Противопожарната зона може да се рестартира сама, когато димът бъде изчистен. Ако това не стане, едновременно натиснете и задръжте за около две секунди бутоните [CLEAR] и [ENTER], или говорете с вашия монтажник.

12.3 Съвети за противопожарна безопасност

Как трябва да сте подготвени в случай на пожар в дома ви или в офиса?

- Накарайте всички да избягат и след това се обадете за помощ
- Разработете план за евакуация и посочете място навън за среща.
- Упражнявайте често плана за евакуация.
- Планирайте два пътя за евакуация от всяка стая, ако е възможно.
- Тренирайте да се движите по пътя за евакуация със затворени очи.
- Инструктирайте всеки един **никога** да не става по време на пожар, винаги да пълзи под дима и да си държи устата покрита .
- Инструктирайте всеки един **никога** да не се връща в горящата сграда, независимо от причината; това може да му коства живота.
- Проверявайте редовно противопожарната аларма. Работещите аларми за дим драматично увеличават шансовете на всеки един за оцеляване.

Фигура 7: Противопожарна зона със забавяне



12.4 Свеждане до минимум на опасностите от пожар

Как можете да избегнете трите най-обща причини за пожар в къщи?

- Никога не оставяйте храната, която се готви, без надзор. Това е водещата причина за щети от пожар. Пожарите в следствие на готвене често са причинени от невнимание и човешка грешка, и по-рядко от механична повреда..
- Внимавайте когато пушите. Невниманието е водеща причина за смърт от пожара. Детекторите за дим, незапалимите спално бельо и тапицирани мебели са от голямо значение за предотвратяването на пожари.
- Поддържайте отоплителната си система в изправност. Повредените отоплителни системи са втората водеща причина за пожарите.

12.5 Домашна пожаро-предупредителна система

Домашните пожари са особено опасни през нощта. Огънят отделя дим и смъртоносни газове, които могат да обхванат спящите. За да сте предупредени за пожар, инсталирайте детектори за дим извън всички зони за спане в непосредствена близост до спалните и на всеки отделен етаж на къщата, включително и в мазетата.

12.6 Аларма при кражба с взлом

Ако вашата включена под охрана система е нарушена, ще се задействат специалните за вашата система алармени устройства срещу кражби с взлом. Обратната връзка ще зависи от вида на използваната клавиатура. Ако клавиатурата е в *Нормален режим*:

- На LCD екрана ще се появи *IN ALARM* (В аларма).
- Могат да бъдат активирани звънец или сирена.
- Клавиатурата може да издава звуков сигнал. Светлината *MEM* ще светне.



В случай на аларма при кражба, напуснете помещенията и се обадете на полицията от безопасно място.

Приложение 1: Специални букви на иврит

Когато програмирате потребителските надписи на LCD клавиатура на иврит, вижте следващите таблици. Вместо да използвате Таблица 2 на страница 10 и Таблица 3 на страница 11, използвайте Таблици 9 и 10 по-долу. Онтосно информация за програмирането на потребителски надписи, вижте т. 6.3 на страница 10.

Таблица 5: Избиране на букви на клавиатурата на иврит

Бутон	Натиснете бутон веднъж	Натиснете бутон два пъти	Натиснете бутон три пъти
[1]	ש	ו	ו
[2]	ך	ך	י
[3]	י	ך	ב
[4]	,	ו	ו
[5]	ל	ו	ב
[6]	י	ו	ו
[7]	ע	ך	ב
[8]	ץ	ש	ץ
[9]	ך	ש	ך

Таблица 6: Каталог на специалните букви на иврит

032	038	042	083	094	113	128	144	160	176	192	208
	0	Й	Р	у	р			ש	ו		
033	040	085	081	087	113	129	145	161	177	193	209
	!	1	А	Q	а	q		ו	ו		
034	050	096	082	098	114	130	146	162	178	194	210
	"	2	В	Р	б	р		ו	ע		
035	051	087	083	089	115	131	147	163	179	195	211
	#	3	С	S	с	s		ך	ך		
036	053	088	084	100	116	132	148	164	180	196	212
	Ф	4	Д	Т	д	т		ך	ב		
037	053	089	085	101	117	133	149	165	181	197	213
	%	5	Е	U	е	u		ו	ץ		
038	054	070	096	112	118	134	150	166	182	198	214
	&	6	Ф	V	f	v		י	ש		
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215
	'	7	G	W	g	w		ך	ך		
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216
	(	8	H	X	h	x		ב	ך		
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217
	)	9	I	Y	i	y		,	ש		
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218
	*	:	J	Z	j	z		ו	ך		
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219
	+	!	K	Ш	k	ш		ו			
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220
	,	<	L	П	l			ל			
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221
	-	=	M	Ж	m			ו			
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222
	•	>	N	^	n	→		ב			
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223
	/	!.	O	ш	o	←		ו			

Приложение 2: Руски специални букви

Когато програмирате потребителските надписи на РУСКА LCD клавиатура, вижте следващите таблици. Вместо да използвате Таблица 2 на страница 10 и Таблица 3 на страница 11, използвайте Таблици 11 и 12 по-долу. Онтосно информация за програмирането на потребителски надписи, вижте т. 6.3 на страница 10.

Таблица 7: Означение на буквите на руската клавиатура

Бутон	Натиснете бутона веднъж	Натиснете бутона два пъти	Натиснете бутона три пъти	Натиснете бутона четири пъти
[1]	А	Б	В	Г
[2]	Д	Е	Ё	Ж
[3]	З	И	Й	К
[4]	Л	М	Н	О
[5]	П	Р	С	Т
[6]	У	Ф	Х	Ц
m	Ч	Ш	Щ	Ъ
[8]	Ы	Ь	Э	Ю
[3]	Я			

Таблица 8: Каталог на руските специални букви

032	048	054	060	066	072	120	144	160	176	192	208	224	240
	0	Ә	Р	`	р			Б	Ю	ч		Д	¼
033	049	055	061	067	073	121	145	161	177	193	209	225	241
!	1	А	Q	а	q			Г	Я	ш		Ц	1/3
034	050	056	062	068	074	130	146	162	178	194	210	226	242
"	2	В	R	в	г			Ё	б	ь		Щ	1/2
035	051	057	063	069	075	131	147	163	179	195	211	227	243
#	3	С	S	с	s			Ж	в	ы	||	л	
036	052	058	064	070	076	132	148	164	180	196	212	228	244
\$	4	D	T	d	t			З	Г	ь		Ф	
037	053	059	065	071	077	133	149	165	181	197	213	229	245
%	5	E	U	e	u			И	ё	э		ц	
038	054	060	066	072	078	134	150	166	182	198	214	230	246
&	6	F	V	f	v			Й	ж	ю		щ	
039	055	061	067	073	079	135	151	167	183	199	215	231	247
'	7	G	W	g	w			Л	з	я	|	'	
040	056	062	068	074	080	136	152	168	184	200	216	232	248
(	8	H	X	h	x			П	и	«	||	**	
041	057	063	069	075	081	137	153	169	185	201	217	233	249
)	9	I	Y	i	y			У	й	»	↑	~	
042	058	064	070	076	082	138	154	170	186	202	218	234	250
*	:	J	Z	j	z			Ф	к	//	↓	é	
043	059	065	071	077	083	139	155	171	187	203	219	235	251
+	;	K	[	k	10			Ч	л	“		Ç	
044	060	066	072	078	084	140	156	172	188	204	220	236	252
,	<	L	¢	l	12			Ш	М			ij	
045	061	067	073	079	085	141	157	173	189	205	221	237	253
-	=	M	]	m	15			Ъ	и	¿		☺	§
046	062	068	074	080	086	142	158	174	190	206	222	238	254
.	>	N	^	n	←			Ы	и	f			¶
047	063	069	075	081	087	143	159	175	191	207	223	239	255
/	?	O	_	o				Э	т	£	■	○	

Приложение 3: Гръцки специални букви

Когато програмирате потребителските надписи на гръцка LCD клавиатура, вижте следващите таблици. Вместо да използвате Таблица 2 на страница 10 и Таблица 3 на страница 11, използвайте Таблицы 13 и 14 по-долу. Относно информация за програмирането на потребителски надписи, вижте т. 6.3 на страница 10.

Таблица 9: Избиране на букви от гръцката клавиатура

Бутон	Натиснете бутона веднъж	Натиснете бутона два пъти	Натиснете бутона три пъти
[1]	Α	Β	Γ
[2]	Δ	Ε	Ζ
[3]	Η	Θ	Ι
[4]	Κ	Λ	Μ
[5]	Ν		Ο
[6]	Π	Ρ	Σ
[7]	Τ	Ε	Φ
[8]	Χ	Ψ	Ω

Таблица 10: Каталог на специалните гръцки букви

016 ±	032	048 0	064 @	080 P	096	112 p	128 Ç	144 É	160 á	176	192 Û	208 ‰	224 b	240 t
017 ½	033 !	049 1	065 A	081 Q	097 a	113 q	129 ü	145 æ	161 í	177 "	193 €	209 †	225 g	241 u
018	034 ø	050 2	066 B	082 R	098 b	114 r	130 é	146 Æ	162 ó	178 °	194 •	210 §	226 d	242 c
019	035 #	051 3	067 C	083 S	099 c	115 s	131 â	147 ô	163 ú	179 è	195	211 ¶	227 e	243 y
020 È	036 \$	052 4	068 D	084 T	100 d	116 t	132 ä	148 ö	164 ¢	180 ´	196 ø	212 G	228 z	244 w
021 Ó	037 %	053 5	069 E	085 U	101 e	117 u	133 à	149 ò	165 £	181 ½	197 ı	213	229 h	245 q
022 .	038 &	054 6	070 F	086 V	102 f	118 v	134 â	150 û	166 ¥	182 ¼	198 Ø	214 Q	230 q	246 u
023 ž	039 '	055 7	071 G	087 W	103 g	119 w	135 ç	151 ù	167 P:	183 x	199 Æ	215 L	231 i	247 t
024	040 (	056 8	072 H	088 X	104 h	120 x	136 ê	152 ÿ	168 ¶	184 ÷	200 "	216	232 k	248 R
025	041)	057 9	073 I	089 Y	105 i	121 y	137 ë	153 Ï	169 ì	185 £	201 È	217 P	233 l	249
026 ª	042 *	058 :	074 J	090 Z	106 j	122 z	138 è	154 Û	170 Ă	186 Š	202	218 S	234 m	250 F
027 Ú	043 +	059 ;	075 K	091 [	107 k	123 {	139 ï	155 ñ	171 ã	187 «	203 Í	219 °	235 n	251
028 =	044 ,	060 <	076 L	092 \ |	108 l	124 |	140 î	156 Ñ	172 Ö	188 »	204 °	220 F	236 x	252 ò
029 ~	045 -	061 =	077 M	093]	109 m	125 }	141 ì	157 a	173 õ	189 ¼	205 •	221 Y	237 p	253
030 2	046 .	062 >	078 N	094 ^	110 n	126 ~	142 Ă	158 o	174 Ø	190 ÷	206 ®	222 W	238 r	254
031 3	047 /	063 ?	079 O	095 -	111 o	127 D	143 Ă	159 ç	175 ø	191 -	207 ©	223 a	239 s	255

